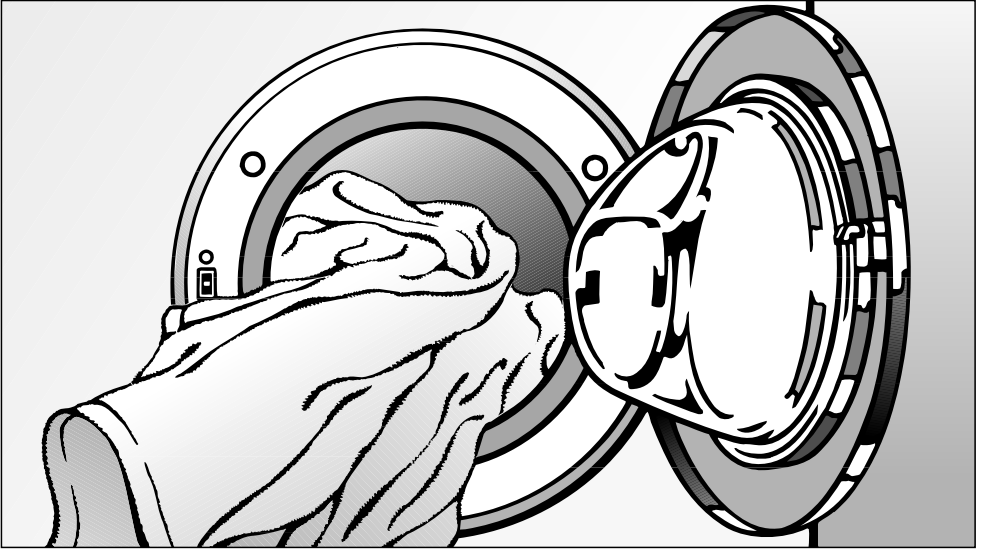


Miele

NOVOTRONIC



Mode d'emploi

Lave-linge

W 803

Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.



M.-Nr. 04 613 280

Table des matières

Description de l'appareil	3
Prescriptions de sécurité et mises en garde	5

Préparation pour la mise en service

Votre contribution à la protection de l'environnement	8
Installation	35
Raccordement d'eau	38
Branchement électrique.	40

Mise en service

Lavage écologique	9
Avant le premier lavage	10
Mode d'emploi rapide	11
Modification du déroulement de programme.	14
Ajout/Déchargement de linge	15
Adjonction de détergents.	16
Assouplissant/Amidon	17
Tableau des programmes	18
Déroulement du programme	20
Symboles d'entretien	22
Fonctions additionnelles	23

Entretien

Nettoyage et entretien	25
Que faire, si ... ? Remèdes en cas de panne.	29
Service Après Vente.	34

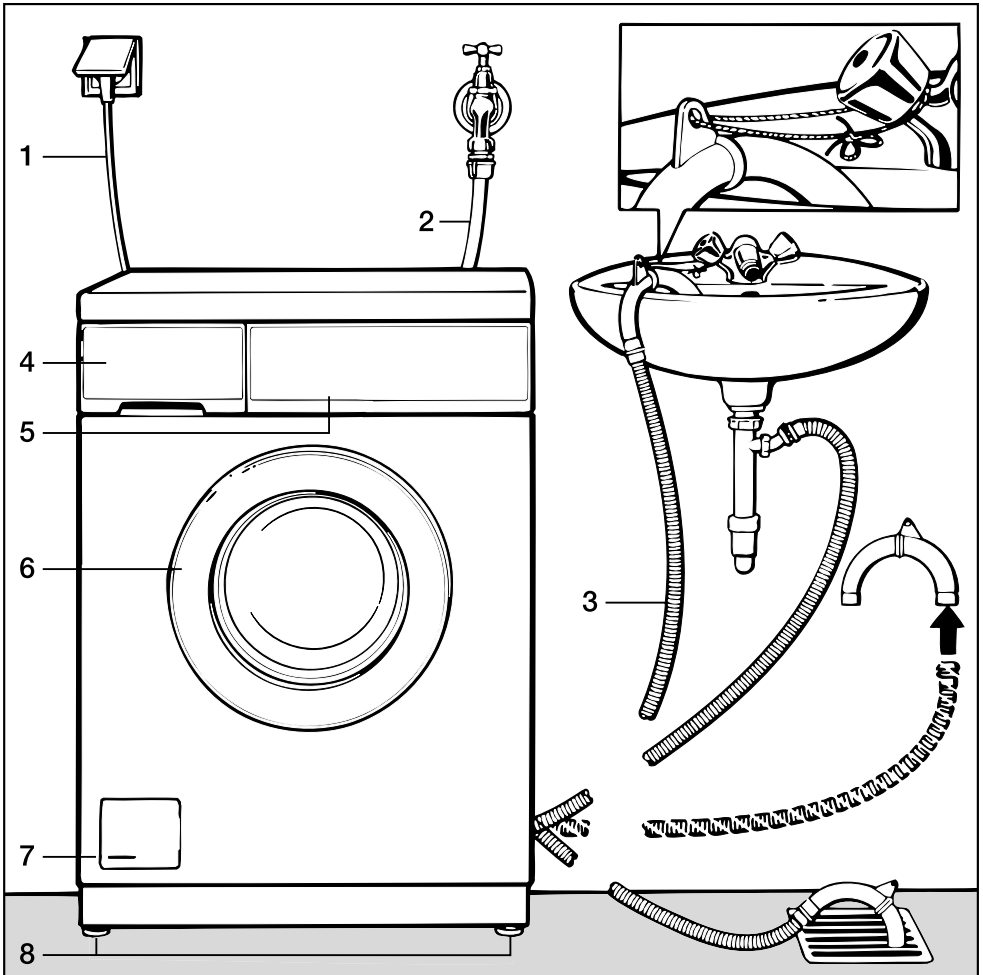
Fonctions optionnelles

Activation des fonctions optionnelles.	41
Contrôle / Effacement des fonctions optionnelles	45

Consommations	46
--------------------------------	----

Caractéristiques techniques	47
--	----

Description de l'appareil



1 Branchement électrique

2 Tuyau d'arrivée d'eau résistant à la pression (jusqu'à 70 bars)

3 Tuyau de vidange souple avec crosse pivotante et amovible

4 Boîte à produits

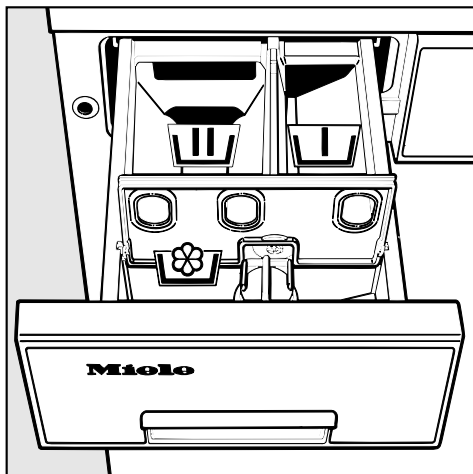
5 Bandeau de commande

6 Porte de chargement


7 Trappe d'accès au filtre, à la pompe de vidange et au déverrouillage manuel

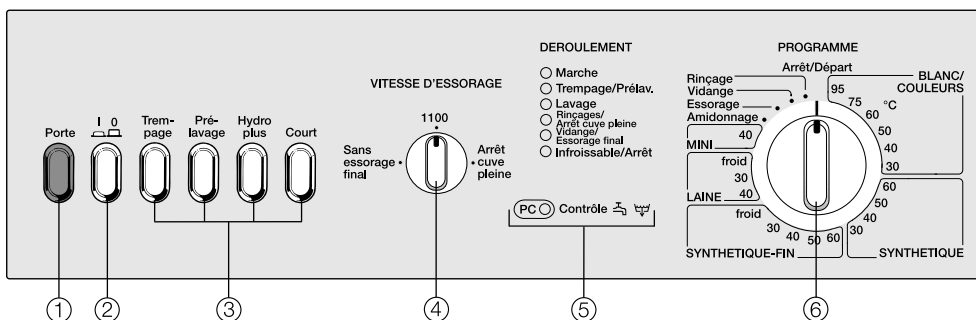
8 Quatre pieds à vis réglables en hauteur

Description de l'appareil



Boîte à produits

- Compartment  - Prélavage
- Compartment  - Lavage
- Compartment  (avec couvercle) - Assouplissant



- ① Touche "Porte" pour ouverture de porte
- ② Touche  (Marche/Arrêt) enclenche/arrête ou interrompt le programme
- ③ Touches fonctions additionnelles
- ④ Sélecteur de vitesse d'essorage/ Sans essorage final/Arrêt cuve pleine
- ⑤ Afficheur de déroulement à diodes
- ⑥ Sélecteur de programme

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser votre lave-linge pour la première fois. Il vous fournit des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre appareil.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le transmettre éventuellement à un futur propriétaire.

Utilisation spécifique

■ Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique.

■ Ce lave-linge est exclusivement conçu pour laver des textiles portant la mention "lavable en machine" sur l'étiquette d'entretien fournie par le fabricant.

Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou une manipulation erronée, non conforme aux prescriptions.

Sécurité technique

■ Contrôlez si l'appareil présente des détériorations visibles avant de l'installer.

Ne mettez pas en service un appareil endommagé.

■ Comparez impérativement les données de branchement (fusible, tension et fréquence) portées sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique avant de brancher votre appareil. Ces données doivent absolument concorder. Dans le doute interrogez un électricien.

■ La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué.

Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire et en cas de doute toute l'installation domestique soient contrôlées par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une terre manquante ou défectueuse.

■ Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Les interventions techniques ne doivent être exécutées que par des spécialistes.

■ Déconnectez l'appareil en :

- débranchant la fiche,
- ôtant le fusible ou
- dévissant totalement le fusible de l'installation domestique.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ L'utilisation des meilleurs matériaux et tout le soin apporté à la fabrication ne protègent pas le tuyau d'arrivée d'eau contre les détériorations dues au vieillissement. Fissures, coudes, hernies peuvent provoquer des fuites. Contrôlez le tuyau régulièrement et changez-le suffisamment tôt pour éviter des dégâts des eaux.

■ Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité en vigueur.

Utilisation

■ N'installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se fendre ou éclater. Des températures en dessous de 0° C peuvent diminuer la fiabilité de la platine électronique.

■ Enlevez la sécurité de transport à l'arrière de l'appareil avant la mise en service (voir chapitre "Installation"). Une sécurité de transport non enlevée peut provoquer à l'essorage des détériorations sur la machine et sur les meubles/appareils contigus.

■ Fermez le robinet d'eau en cas d'absence prolongée (vacances par ex.), surtout s'il n'existe pas de vidange au sol (regard) à proximité de l'appareil.

■ Contrôlez que l'eau s'écoule suffisamment vite avant d'accrocher le tuyau de vidange dans un évier ou un lavabo. Sinon risque d'inondation. Bloquez le tuyau de vidange pour qu'il ne glisse pas. Autrement la force de refoulement de l'eau vidangée peut pousser le tuyau hors du bac.

■ Assurez-vous que des corps étrangers (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones etc.) ne sont pas lavés avec le linge, car ils peuvent le détériorer. Les corps étrangers peuvent également endommager certaines pièces de l'appareil (cuve, tambour par ex.), qui peuvent à leur tour détériorer le linge.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ Il n'est pas nécessaire de détartrer l'appareil si vous dosez les détergents correctement. Si votre appareil était malgré tout entartré, utilisez un détartrant avec protection anticorrosion vendu dans le commerce. Suivez strictement les indications d'utilisation.

■ Rincez les textiles traités aux produits contenant des solvants à l'eau claire avant de les laver dans l'appareil.

■ N'utilisez en aucun cas de détergents contenant des solvants. Ils risquent de détériorer les pièces de l'appareil et de dégager des vapeurs nocives. Il y a en outre danger d'incendie et d'explosion.

■ Assurez-vous que les teintures sont bien appropriées à une utilisation en machine. Respectez impérativement les indications du fabricant.

■ Les décolorants contiennent du soufre qui peut provoquer une corrosion de la machine. N'utilisez pas de décolorants en machine.

■ N'oubliez pas que le hublot est très chaud lorsque vous lavez à température élevée. Empêchez les enfants d'y toucher pendant le fonctionnement du lave-linge.

Utilisation d'accessoires

■ Montez uniquement des accessoires autorisés par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

Élimination d'un ancien lave-linge

■ Débranchez l'appareil. Détruisez le cordon d'alimentation et la fiche pour éviter qu'il soit fait mauvais usage de cet appareil.

Votre contribution à la protection de l'environnement

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

- Carton ondulé composé principalement de papier recyclé
- Pièces en polystyrène moulé sans CFC ni HFC
- Socles en bois de récupération non traité
- Aggloméré sans résine phénolique composé à 100 % de bois de récupération
- Feuille de polyéthylène composée en partie de matières recyclées
- Cerclages en polypropylène

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe le revendeur reprend l'emballage de votre appareil à sa mise en service.

Recyclage de votre ancien appareil

Les anciens appareils comportent des matériaux recyclables. Remettez le vôtre à votre revendeur lors de la livraison d'un nouvel appareil ou à une décharge assurant le recyclage des matériaux.

Veillez vous assurer que votre appareil sera conservé sans le moindre risque pour les enfants jusqu'à son enlèvement. Le mode d'emploi vous fournit des indications à ce sujet sous la rubrique "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

Un lavage écologique consiste à économiser l'eau, l'électricité et les détergents tout en assurant une totale efficacité de lavage.

L'association de plusieurs facteurs : quantité de produit, température, temps et technique de lavage est déterminante pour obtenir de bons résultats de lavage.

Les programmes de lavage actuels durent par conséquent plus longtemps pour exploiter totalement l'action de l'eau et des détergents.

Avec le système Hydromatic le tambour tourne à des vitesses différentes pendant le lavage. L'alternance de brassages lents et rapides et de pauses au trempage optimisent le résultat de lavage.

La capacité variable et le rinçage automatique limitent la consommation d'eau au strict nécessaire en fonction du linge. C'est pourquoi vous aurez souvent l'impression qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour.

Dans le contexte actuel des habitudes de vie la phase de lavage suffit à nettoyer du linge normalement sale. C'est pourquoi le pré-lavage ne fait plus automatiquement partie du programme de lavage. Vous pouvez néanmoins le programmer par une touche.

Conseils d'économies


C'est vous qui contribuez le plus efficacement à réaliser un lavage écologique.

Dans cette optique veuillez respecter les points suivants :

- La capacité variable vous permet de personnaliser vos charges de linge de 1 à 5 kg.
Utilisez si possible la charge maximale de chaque programme. La consommation d'énergie est plus avantageuse pour une charge pleine.
- Ne dépassez pas les dosages de détergents indiqués sur l'emballage.
- Lavez le linge peu taché à plus basse température que celle indiquée sur l'étiquette d'entretien (néanmoins n'appuyez pas en plus la touche "Court" en cas de température réduite).
- Lavez le linge peu sale avec un programme "Court" (une réduction de température supplémentaire n'est pas conseillée).
- Utilisez la fonction additionnelle "Treppe". Vous pourrez ainsi réduire la température au lavage.

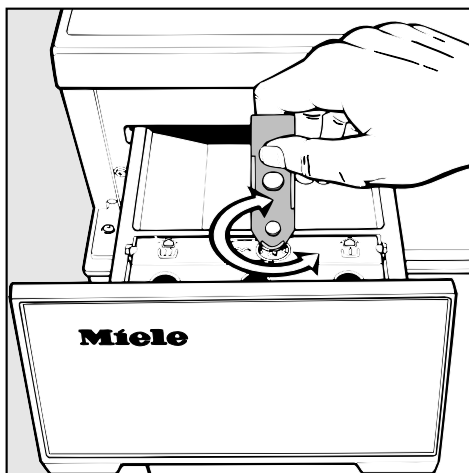
Avant le premier lavage

Elimination des restes d'eau des contrôles

- Faites fonctionner le lave-linge à vide.
- Versez un peu de détergent dans le compartiment .
- Enclenchez l'appareil.
- Tournez le sélecteur de programme sur "COULEURS 60° C".
- Enfoncez la touche "Court".
- Les éventuels restes d'eau des contrôles sont évacués en fin de programme.

Chiffre-repère de dureté d'eau

Le dosage de détergents dépend de la dureté d'eau en plus d'autres facteurs. La rondelle aménagée dans la boîte à produits vous sert de repère de dureté d'eau.



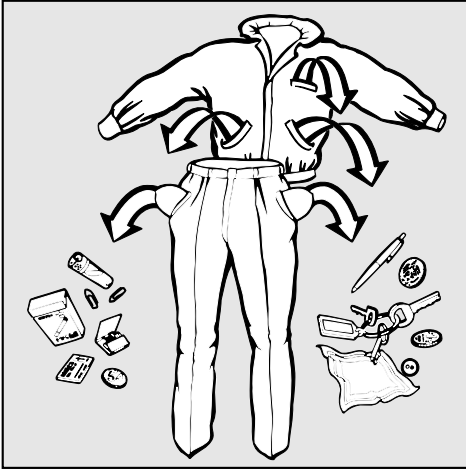
- Tournez la rondelle sur la zone de dureté d'eau correspondante. Utilisez à cet effet la spatule destinée à ouvrir la trappe du filtre, placée à l'arrière de la boîte à produits.

Renseignez-vous auprès de la Compagnie Distributrice d'eau sur la dureté d'eau dont vous disposez.

Les personnes, qui veulent utiliser rapidement leur lave-linge, peuvent suivre les différentes étapes numérotées (1, 2, 3 ...)

Avant le lavage

1 Préparez le linge.



- Videz les poches.

Les corps étrangers, pièces de monnaie, vis, clous, trombones etc. peuvent endommager le linge et certaines pièces de l'appareil.

- Triez le linge.

La plupart des textiles portent des étiquettes d'entretien au col ou à la couture latérale. Triez le linge en fonction de ces symboles. Vous en trouverez l'explication au chapitre "Symboles d'entretien".

Lavez uniquement les textiles lavables en machine dans cet appareil.

Les textiles foncés déteignent souvent aux premiers lavages. Lavez le linge sombre neuf séparément plusieurs fois avant de le mélanger à des textiles clairs.

Lavez les textiles délicats à part avec un programme particulièrement doux.

Lavez les vêtements en pure laine ou laine mélangée uniquement si l'étiquette d'entretien l'autorise.

- Traitez les taches au préalable.

Traitez les taches et les cols et poignets très sales au préalable avec un peu de détergent liquide ou de détachant en pâte.

Pour les taches particulièrement critiques demandez avis auprès d'un spécialiste (teinturier, droguiste etc.).

N'utilisez en aucun cas de détergents chimiques contenant des solvants dans cet appareil.

2 Enfoncez la touche "Porte"

Celle-ci s'ouvre

Mode d'emploi rapide

③ Chargez le linge.

Chargez le linge déplié dans le tambour sans tasser. Mélanger du linge de taille différente renforce l'efficacité de lavage et permet une meilleure répartition à l'essorage.

Une surcharge donne de mauvais résultats de lavage et augmente la formation de faux plis.

Ne dépassez pas les charges maximales suivantes :

BLANC/COULEURS	5 kg
SYNTHETIQUE	2,5 kg
SYNTHETIQUE-FIN	1 kg
LAINE	1 kg
MINIPROGRAMME 40° C	2,5 kg

Pour les voilages :

enlevez les crochets et petits plombs ou placez-les dans un sac.

Vérifiez la fixation des baleines de soutien-gorge ou enlevez les baleines amovibles.

Pour les tricotés, jeans, pantalons et vêtements en maille : retournez-les lorsque le fabricant le recommande.

④ Fermez la porte.

Veillez à ne rien bloquer entre la porte et le joint cuve-façade.

⑤ Ouvrez le robinet d'eau.

⑥ Versez les détergents.

Vous trouverez des indications précises au chapitre "Adjonction de détergents".

Démarrage du programme

① Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ".

② Enfoncez la touche "  " (Marche/Arrêt).

③ Sélectionnez éventuellement une ou plusieurs fonctions additionnelles avec les touches.


④ Sélectionnez la vitesse d'essorage ou "Arrêt cuve pleine" ou "Sans essorage final".

Si vous avez sélectionné "Arrêt cuve pleine" et que vous souhaitez essorer le linge plus tard, tournez le sélecteur sur la vitesse d'essorage choisie (voir chapitre "Fonctions additionnelles").

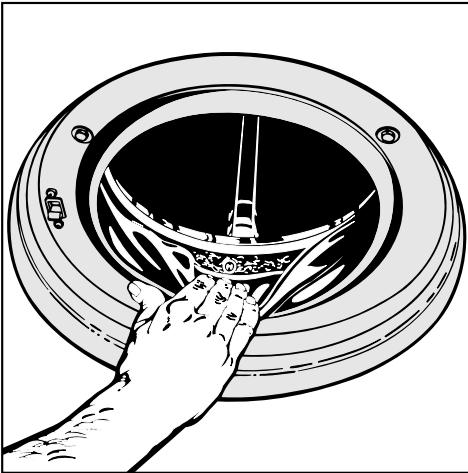
⑤ Positionnez le sélecteur sur le programme souhaité.

Le sélecteur de programme se tourne indifféremment dans les deux sens.

En fin de programme

- ➊ Amenez le sélecteur de programme en position "Arrêt/Départ".
- ➋ Enfoncez la touche "Porte".
- ➌ Enfoncez la touche "  " (Marche/Arrêt).
- ➍ Déchargez le linge.

N'oubliez pas de pièces de linge dans le tambour. Elles pourraient rétrécir ou déteindre au prochain lavage.



- ➎ Contrôlez si des corps étrangers se trouvent sous le joint cuve-façade.

- ➏ Fermez le robinet d'eau.

- ➐ Fermez la porte.


Vous éviterez ainsi que des objets ne soient introduits par inadvertance dans le tambour et qu'ils ne détériorent le linge.

Modification du déroulement de programme

Arrêt du programme :

- Tournez le sélecteur en position "Arrêt/Départ".

Interruption de programme :

- Arrêtez l'appareil en relâchant la touche "  " (Marche/Arrêt).

Réenclenchez-le pour continuer le programme.

Modification d'un programme sélectionné par erreur :

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" est allumée.

Modification d'un programme avec programmation sécurité enfants : voir chapitre "Activation des fonctions optionnelles".

Suppression d'une phase de programme

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Laissez défiler l'afficheur de déroulement jusqu'à ce que la diode de la phase à réenclencher (après la phase à supprimer) clignote :

- Vous avez alors **3 secondes** pour repositionner le sélecteur sur le programme.

Ajout/Déchargement de linge

Vous pouvez ajouter/décharger du linge après le démarrage de l'appareil pour les programmes suivants :

- BLANC/COULEURS
- SYNTHETIQUE
- MINI 40°C
- LAINE
- AMIDONNAGE
- Enfoncez la touche "Porte" jusqu'à ce qu'elle s'ouvre.
- Ajoutez ou déchargez du linge.
- Réenfoncez éventuellement les touches de fonctions additionnelles si vous les aviez sélectionnées au préalable.
- Fermez la porte.

BLANC/COULEURS et MINI 40°C

Vous pouvez ouvrir la porte dans les phases de programme :

- Lavage
- Rinçages

Il faut savoir que la porte ne s'ouvre que si la température est inférieure à **55°C**.

SYNTHETIQUE et LAINE

Vous pouvez ouvrir la porte en phase de programme :

- Lavage

Vous ne pouvez pas ajouter du linge lorsque vous avez sélectionné les fonctions additionnelles ou activé les fonctions optionnelles suivantes :

- "Hydro plus" (niveau d'eau plus haut)
- Sécurité enfant (bloque l'ouverture de porte en cours de lavage).

Adjonction de détergents

Vous pouvez utiliser tous les détergents modernes pour lave-linge: détergents liquides, concentrés, avec assouplissant.

Utilisez les doseurs: gobelets ou boules-doseuses fournies avec les produits lessiviels.

Lavez les lainages en pure laine ou laine mélangée avec un produit spécial laine.

Les indications de dosage figurent sur l'emballage des produits. Le dosage dépend:

- de la quantité de linge
- de la dureté d'eau
Interrogez la Compagnie Distributrice d'eau si vous ne connaissez pas la zone de dureté de votre lieu d'habitation.
- du degré de salissure

Duretés d'eau

Zone de dureté	Propriété de l'eau	Dureté globale (mmol)	Dureté française °
I	douce	0 - 1,3	0° - 13°
II	moyenne	1,3 - 2,5	13° - 25°
III	dure	2,5 - 3,8	25° - 38°
IV	très dure	au-delà de 3,8	au-delà de 38°


Un dosage correct est important car . . .




. . . en cas de dosage de détergent insuffisant:

- Le linge n'est pas propre, il devient à la longue gris et rêche.
- Des petites boules de graisse se forment sur le linge.
- Du calcaire se forme sur les résistances.

. . . en cas de surdosage de détergent:

- Il y a une forte formation de mousse
- L'effet de lavage est réduit.
- Les résultats de lavage et de rinçage sont mauvais.


L'entraînement des détergents pour le prélavage s'effectue par le compartiment .

L'entraînement des détergents pour le lavage s'effectue par le compartiment . Le SAV peut activer en plus le compartiment  si la capacité du compartiment  n'est pas suffisante (en zone de dureté IV).

Anticalcaire

Vous pouvez ajouter un anticalcaire pour les zones de dureté II-IV. Le dosage exact est indiqué sur l'emballage. Versez tout d'abord le détergent, puis l'anticalcaire.

Dans ce cas versez la même dose de détergent qu'en zone de dureté I.

Recommandation: si vous utilisez plusieurs produits, versez-les dans le compartiment  dans l'ordre suivant:


1. Produit de lavage
2. Anticalcaire
3. Détachant

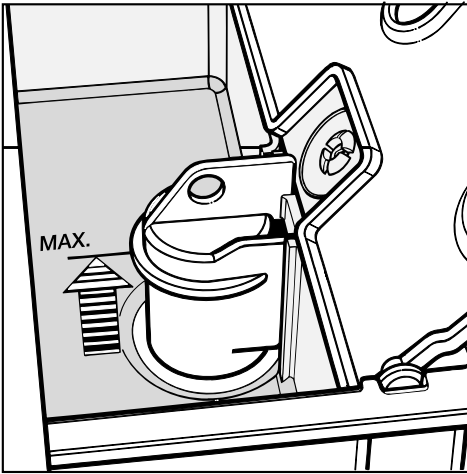
Cela assure un meilleur entraînement des produits.


Assouplissant/Produit de tenue

L'utilisation d'assouplissant rend au linge toute sa souplesse et diminue l'électricité statique sur les fibres synthétiques. Suivez les indications du fabricant pour le dosage.

Les produits de tenue sont des amidons synthétiques qui donnent une meilleure tenue aux chemises, linge de table, draps...


- Ouvrez le couvercle du compartiment à assouplissant .



- Versez l'assouplissant. **Ne dépassez pas le repère max.**
- Fermez le couvercle et repoussez la boîte à produits.
- L'assouplissant ou le produit de tenue est entraîné automatiquement au dernier rinçage. Il reste un peu d'eau dans le compartiment assouplissant  en fin de programme.

- Si le linge doit tremper dans un bain d'assouplissant ou d'amidon, tournez le sélecteur de vitesse d'essorage sur "Arrêt cuve pleine".












Amidon en poudre/liquide

- Dosez et préparez l'amidon comme indiqué sur l'emballage.
- Versez dans le compartiment .
- Sélectionnez la vitesse d'essorage, "Sans essorage final" ou "Arrêt cuve pleine".
- Tournez le sélecteur de programme sur "Amidonage".
- La diode "Trempage/Pré lavage" s'allume.
- Si le linge ne doit pas être essoré après l'amidonage, tournez le sélecteur de vitesse d'essorage sur "Sans essorage final". L'appareil vidange après l'amidonage.
- Si le linge doit tremper dans la dernière eau de rinçage après l'amidonage (pour éviter la formation de faux plis), tournez le sélecteur de vitesse d'essorage sur "Arrêt cuve pleine".

Poursuite du programme :

Positionnez le sélecteur sur la vitesse d'essorage.

Tableau des programmes

Programme	Catégorie de linge	Plage thermique
BLANC/COULEURS    	Linge de maison, draps, linge de table, T-shirts, jeans, serviettes-éponges, langes ... en coton ou lin	95°C à 30°C
SYNTHETIQUE    	Textiles en fibres synthétiques, coton/polyester mélangé : chemises, blouses, tabliers, nappes...	60°C à 30°C
SYNTHETIQUE-FIN  	Textiles en fibres synthétiques ou acétate, collants, blouses, chemises, linge délicat.	60°C à froid
	Rideaux indiqués par le fabricant comme étant lavables en machine.	30°C à froid
LAINE	Lainages en pure laine et laine mélangée, lavables en machine, portant le sigle "Pure laine vierge" (voir symboles d'entretien).	40°C à froid
MINI 40°C 	Textiles peu sales	40°C
Amidonnage	Nappes, serviettes, tabliers, blouses de travail.	froid
Essorage	Textiles supportant l'essorage, pièces de linge lavées à la main par ex.	
Vidange	Pour textiles qui ne doivent pas être essorés après l'arrêt cuve pleine.	
RINCAGE SEUL	Textiles lavés à la main, qui doivent être rincés et essorés en machine.	froid

Synthétique, Synthétique-Fin, Laine

Si vous voulez essorer le linge après le programme qui s'est terminé avec "Arrêt cuve pleine", il vous suffit de tourner le sélecteur sur la vitesse d'essorage (1 100 t/mn.) Le linge est alors essoré automatiquement à une vitesse plus réduite pour protéger les fibres des textiles (voir "Déroulement du programme"). **Ne** sélectionnez **pas** l'essorage avec le sélecteur de programme.

Tableau des programmes

Capacité max.	Fonctions additionnelles	Remarques
5 kg	<ul style="list-style-type: none"> - Trempage - Prélavage - Hydro plus - Court 	Enfonchez la touche "Trempage" ou "Prélavage" pour le linge très sale.
2,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> - Trempage - Prélavage - Hydro plus - Court 	Enfonchez la touche "Trempage" ou "Prélavage" pour le linge très sale. Enfonchez la touche "Court" pour le linge peu sale.
1 kg	<ul style="list-style-type: none"> - Trempage - Prélavage - Court 	Lavez les textiles qui contiennent de la laine en programme "Laine". En cas d'indication de plage thermique "Froid", l'eau est portée à 24°C, ce qui active l'efficacité des détergents et équilibre les variations de température du réseau d'alimentation.
Charger le tambour à moitié jusqu'aux 3/4 sans tasser.	<ul style="list-style-type: none"> - Trempage - Prélavage - Court 	L'élimination de la poussière des rideaux exige la plupart du temps un programme avec prélavage.
1 kg		En cas d'indication de plage thermique "Froid", l'eau est portée à 24°C, ce qui active l'efficacité des détergents et équilibre les variations de température du réseau d'alimentation.
2,5 kg	<ul style="list-style-type: none"> - Hydro plus 	Réduisez la quantité de détergent (demi-charge)
5 kg		Le linge doit être récemment lavé mais non traité à l'assouplissant
5 kg		Le programme Esssprage s'effectue toujours à la vitesse maximale (1100 t/min)
5 kg		

Vous trouverez des explications plus détaillées sur les fonctions additionnelles au chapitre du même nom.

Déroulement du programme

	BLANC/ COULEURS	SYNTHETIQUE	SYNTHETIQUE- FIN
Trempage	en option	en option	en option
Prélavage	en option	en option	en option
Lavage	●	●	●
Refroidissement du bain	à partir de 75°C	–	–
Rinçage alterné	–	à partir de 50°C	à partir de 50°C
Nombre de rinçages – normal	3 ou 4 ¹⁾	3	3
– charge partielle	2	3	3
– court	2	2	3
Essorage intermédiaire (t/mn)	max. 1000	max. 500	–
Essorage final (t/mn)	max. 1100	max. 900	max. 600
Dispositif infroissable	max. 30 mn	max. 30 mn	max. 30 mn
Arrêt cuve pleine	en option	en option	en option
Sans essorage final	en option	en option	en option
Rythme de lavage	normal	normal	délicat
Niveau d'eau – lavage	bas ²⁾	bas ²⁾	haut
– rinçage	bas ²⁾	moyen ²⁾	haut

Légende :

- Fonction existante
- Fonction supprimée

1) **Le 4ème rinçage** est automatiquement enclenché en cas de forte présence de mousse dans le tambour ou de sélection d'une vitesse d'essorage inférieure à 800 t/mn.

2) Augmentation du niveau d'eau :

Enfoncez la touche "Hydro plus" pour passer d'un niveau d'eau bas à un niveau d'eau plus élevé.

Refroidissement du bain :

Une quantité d'eau supplémentaire entre dans le tambour, ce qui refroidit le bain légèrement. Les bains très chauds peuvent endommager les tuyaux de vidange en plastique.

Rinçage alterné :

Le bain est refroidi progressivement à la fin du lavage par des entrées et évacuations d'eau. Cela réduit le risque de fixation de faux plis sur les textiles (pas de chocs thermiques).

LAINE :

La laine mouillée est très sensible aux mouvements du tambour. Les temps de rotation du tambour sont plus courts pendant le déroulement du programme et le rythme de brassage plus lent.

Déroulement du programme

LAINÉ	MINI 40°C	Amidonage	Essorage final	Rinçage seul
–	–	–	–	–
–	–	●	–	–
●	●	–	–	–
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
3	2	–	–	2
3	2	–	–	–
–	–	–	–	–
–	max. 500	–	–	–
max. 900	max. 1100	max. 1100	max. 1100	max. 900
–	max. 30 mn	max. 30 mn	max. 30 mn	–
en option	en option	en option	–	en option
en option	en option	en option	–	en option
Laine	normal	normal	–	–
moyen	bas ²⁾	bas	–	–
haut	moyen	–	–	haut

Essorage intermédiaire :

Les textiles sont essorés entre les différents rinçages.

Essorage final :

La vitesse d'essorage est limitée automatiquement à 900 t/mn en programmes SYNTHETIQUE, LAINE et RINCAGE SEUL et à 600 t/mn en programme SYNTHETIQUE-FIN, même si le sélecteur est positionné sur 1100 t/mn.

Dispositif infroissable :

Réduit la fixation de faux plis sur les textiles si le linge reste un certain temps dans l'appareil. Le tambour tourne deux fois à la minute.

Symboles d'entretien

Lavage

 Blanc 95° C

 Couleurs 60° C

 Couleurs 40° C

 Synthétique 60° C

 Synthétique 40° C

 Synthétique 30° C

 Synthétique-Fin 40°C

 Synthétique-Fin 30°C

Laine lavable en machine

Textiles portant le symbole ci-dessous:
avec mention "**Lavable en machine**".

WOOLMARK



PURE LAINE VIERGE

Label de conformité et de qualité assurant un traitement irrétrécissable, qui n'altère en rien les qualités naturelles de la laine. Laver et essorer en machine cycle laine (40° C max.). Ne pas utiliser un sèche-linge à tambour. Ne pas mettre de détergent contenant de l'eau de Javel.

Symbole protégé par le Secrétariat International de la Laine (WS)

 Textiles lavables à la main

 Textiles non lavables

 Nettoyage à sec


 Pas de nettoyage à sec

 Javel autorisée

 Javel non autorisée


Séchage


 A température normale


 A basse température


 Pas de séchage en machine

Repassage

 Repassage à chaud

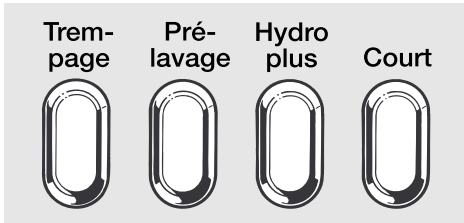
 Repassage à température modérée

 Repassage à basse température

 Pas de repassage

Fonctions additionnelles

Les touches suivantes permettent d'enclencher les fonctions additionnelles.



Le fait d'appuyer sur la touche "Porte" relâche toutes les touches et annule les fonctions additionnelles sélectionnées.




Vous pouvez compléter les programmes de lavage standards avec les fonctions suivantes :

Trempage

- Pour textiles particulièrement sales et tachés de graisse, vêtements professionnels par ex.
- Durée du trempage : 2 heures.

Dosage de détergents pour la fonction "Trempage" :

La répartition de la quantité de détergent recommandée par le fabricant dépend du programme qui suit le trempage.

- **Pour programmes sans pré-lavage :**
Versez la quantité de détergent totale dans le compartiment .
- **Pour programmes avec pré-lavage :**
Versez 1/4 de la quantité de détergent pour le trempage et le pré-lavage dans le compartiment  et 3/4 du détergent pour le lavage dans le compartiment .

Fonctions additionnelles

Prélavage

- pour textiles très sales et tachés.

Hydro plus

- Pour textiles particulièrement fragiles.
- Pour détergents difficiles à diluer.
- Augmente le niveau d'eau dans toutes les phases des programmes BLANC/COULEURS, SYNTHETIQUE et MINI 40°C.

Court

- Pour linge peu sale. Raccourcit le temps de programme. Une réduction supplémentaire de la température n'est pas recommandée.
- Deux rinçages seulement sont effectués en niveau d'eau plus haut en programmes BLANC/COULEURS et SYNTHETIQUE.

Essorage

L'essorage final a lieu à la fin de chaque programme standard lorsque le sélecteur est positionné sur la vitesse d'essorage.

"Sans essorage final"

Les essorages intermédiaires s'effectuent dans tous les programmes.

Les textiles ne sont pas essorés après le dernier rinçage. Après la vidange, l'appareil passe immédiatement en "Rotation infroissable".

"Arrêt cuve pleine"

Les essorages intermédiaires s'effectuent dans tous les programmes.

Les textiles restent en suspension dans l'eau du dernier rinçage.

Cela réduit la formation de faux-plis lorsque le linge n'est pas déchargé immédiatement en fin de programme.

Poursuite du programme :

Tournez le sélecteur sur la vitesse d'essorage.

Les vitesses d'essorage maximales autorisées par les différents programmes sont respectées (voir chapitre "Déroulement du programme").

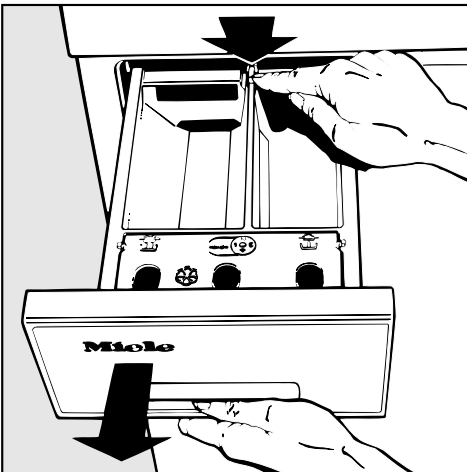
Nettoyage de la machine

- Nettoyez la carrosserie avec un détergent doux. Séchez avec un chiffon doux.
- Essuyez le bandeau de commande et le dessus de machine avec un chiffon humide.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial inox.

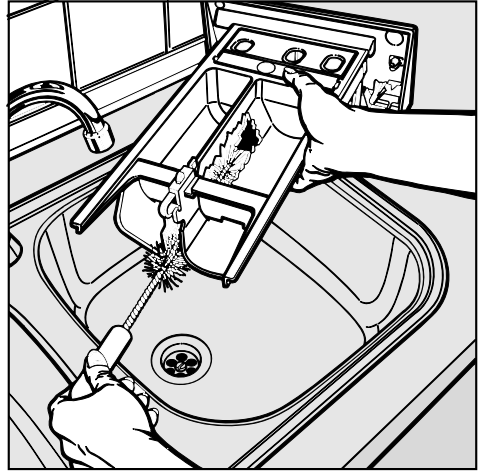
N'utilisez pas de produits abrasifs ni de produits à vitres ou multi-usages. Leur composition chimique peut endommager sérieusement les surfaces plastique.

Nettoyage de la boîte à produits

- Tirez la boîte à produits vers l'avant jusqu'à la butée.

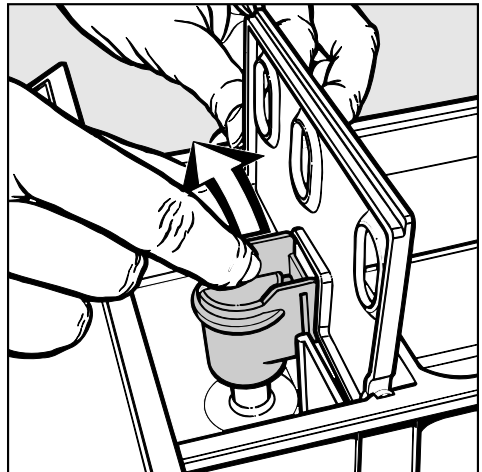



- Enfoncez le bouton de déverrouillage rouge et sortez complètement la boîte à produits.



- Nettoyez les compartiments et le conduit à assouplissant.

Enlevez régulièrement les éventuels résidus de détergents.



- Sortez le tube d'aspiration du compartiment  et nettoyez-le à l'eau chaude.

Nettoyage et entretien

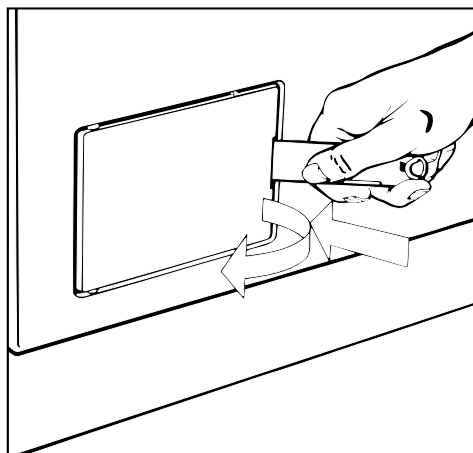
Nettoyage de la pompe de vidange et du filtre

Au début contrôlez le filtre tous les 3-4 lavages. Ainsi vous constaterez la périodicité, à laquelle vous devez nettoyer le filtre.

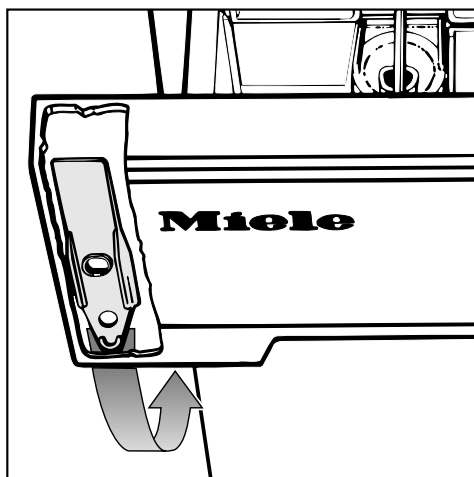
Lors d'un nettoyage normal il s'écoule env. 2 l d'eau.

Si la vidange est obstruée, il peut s'écouler une quantité d'eau plus importante (**25 l max.**).

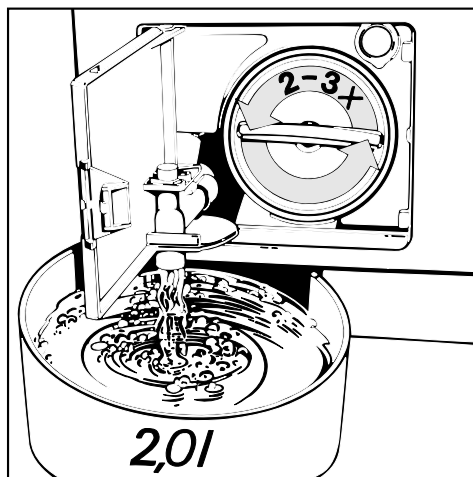
Attention: il y a risque de brûlure si le lavage s'est effectué peu auparavant à température élevée.



- Ouvrez la trappe.
- Placez un récipient plat sous le tuyau.

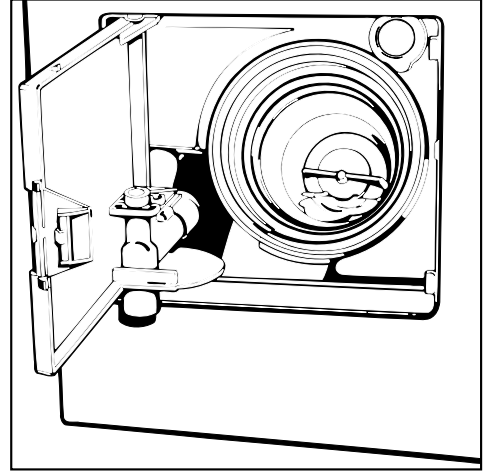
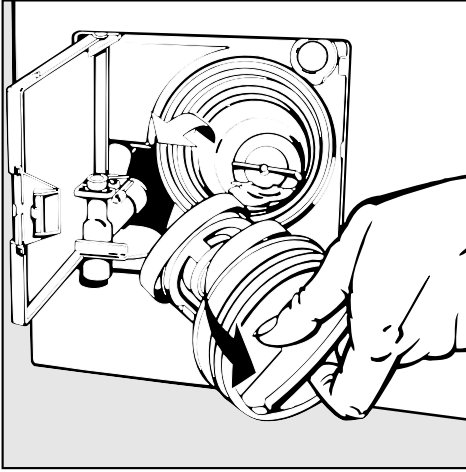


Sortez le déverrouilleur jaune de la trappe de vidange (voir croquis ci-après) placé derrière la face avant de la boîte à produits.



- Desserrez le filtre par 2-3 rotations, mais ne le sortez pas complètement.

Si la machine contient des quantités d'eau plus importantes, répétez l'opération jusqu'à vidange totale. Pour interrompre la vidange, revissez le filtre.



- Dès que l'eau ne coule plus, sortez le filtre complètement et nettoyez-le soigneusement.
- Enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie etc...).
- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Sinon: enlevez les corps étrangers.

- Nettoyez le carter.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de dépôts de calcaire, de détergents ni de corps étrangers dans le raccord fileté.

- Remontez le filtre et verrouillez-le bien.

Nettoyage et entretien

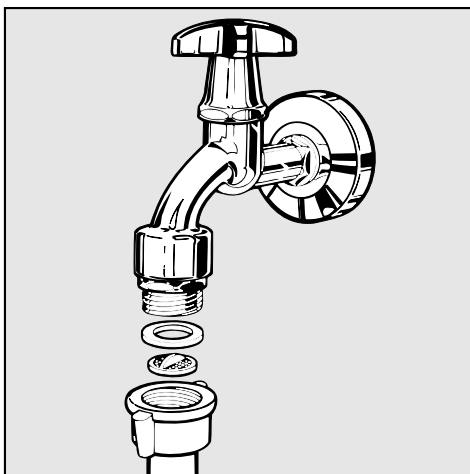
Nettoyage des filtres dans la conduite d'arrivée d'eau

La machine est équipée de 2 filtres pour protéger les électrovannes.

Il faut contrôler ces filtres environ tous les 6 mois. Il y a lieu de rapprocher le contrôle en cas de coupures fréquentes sur le réseau d'alimentation.

Nettoyez le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau:

- Fermez le robinet d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
- Extrayez le joint caoutchouc.



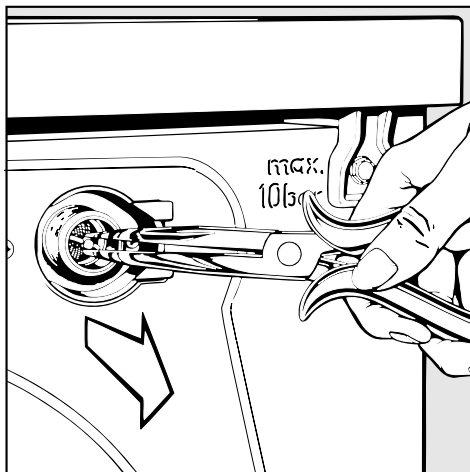
- Saisissez la languette du filtre plastique à l'aide d'une pince à bec fin, sortez-le et nettoyez-le.
- Remontez en sens inverse.

Contrôlez le tuyau d'arrivée d'eau, car il est sous forte pression pendant le fonctionnement de l'appareil. Changez-le, si la surface présente de petites fissures ou autres anomalies.

N'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bars min. Les flexibles d'origine Miele répondent à cette exigence.

Nettoyez le filtre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne:

- Desserrez avec précaution l'écrou plastique nervuré du raccord d'arrivée d'eau à l'aide d'une pince.




- Extrayez le filtre plastique avec une pince à bec fin et nettoyez-le.
- Remontez en sens inverse.

Remontez **impérativement** les deux filtres après les avoir nettoyés.

Que faire, si ... ? Remèdes en cas de panne


Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Que faire, si ...	Cause...	Remède...
... le programme ne démarre pas ?	L'appareil n'est pas alimenté. La diode "Marche" ne s'allume pas.	Contrôlez, si <ul style="list-style-type: none"> – La porte est fermée correctement. – La fiche est branchée – Le fusible est en état.
	L'appareil est alimenté et la diode "Marche" s'allume, mais le sélecteur de programme n'a pas été positionné sur "Arrêt/Départ".	<ul style="list-style-type: none"> – Positionnez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ". – Sélectionnez un programme.
... la diode "Contrôle"  "clignote" ?	L'arrivée d'eau est difficile, mais le programme s'est déroulé comme d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> – Le robinet d'eau n'est pas suffisamment ouvert. – Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé. – La pression d'eau est trop faible. Avertissez le revendeur ou le SAV Miele.
	L'arrivée d'eau est bloquée. "Arrêt" s'allume sur l'afficheur de déroulement, mais le linge n'a pas été lavé.	<ul style="list-style-type: none"> – Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ". – Ouvrez le robinet d'eau. – Sélectionnez le programme.
	La vidange est difficile.	<ul style="list-style-type: none"> – Nettoyez le filtre et la pompe de vidange – Le tuyau de vidange est-il trop haut ? Hauteur de refoulement max. : 1 m


Que faire, si ... ? Remèdes en cas de panne

Que faire, si ...	Cause ...	Remède ...
<p>. . . une des diodes suivantes clignote ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Trempage/Prélavage" - "Lavage" 	<p>Il y a dysfonctionnement.</p>	<p>Faites redémarrer le programme. Appelez le SAV si la diode reclignote.</p>
<p>. . . la diode "Rinçages/Arrêt cuve pleine" clignote rapidement ?</p>	<p>Il y a dysfonctionnement.</p>	
<p>. . . la diode "Rinçages/Arrêt cuve pleine" clignote lentement ?</p>	<p>Le sélecteur de vitesse d'essorage est placé sur "Sans essorage final".</p>	<p>Sélectionnez la vitesse d'essorage.</p>
<p>. . . la diode "Vidange/Essorage final" clignote ?</p>	<p>L'essorage final n'a pas eu lieu. L'appareil a détecté un balourd trop important.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Séparez les pièces de linge. — Tournez le sélecteur de programme sur "Essorage". — Respectez la vitesse d'essorage de chaque programme.
<p>. . . la diode "Marche" clignote ?</p>	<p>La sécurité enfant est activée. Le programme sélectionné a été modifié.</p>	<p>Enclenchez le programme sélectionné initialement.</p>
<p>. . . le linge n'a pas été essoré comme d'habitude ?</p>	<p>Le linge n'a pu se répartir correctement dans le tambour. L'essorage s'est donc effectué à vitesse réduite pour protéger l'appareil.</p>	<p>Mélangez toujours petites et grosses pièces de linge dans le tambour.</p>
	<p>Le filtre est obstrué.</p>	<p>Nettoyez le filtre.</p>
<p>. . . l'appareil vibre pendant l'essorage ?</p>	<p>Les pieds de machine sont mal réglés.</p>	<p>Ajustez l'appareil pour qu'il soit parfaitement stable (voir chapitre "Installation").</p>
<p>. . . l'eau entre trop lentement malgré une pression d'eau suffisante ?</p>	<p>Le filtre dans l'arrivée d'eau est bouché.</p>	<p>Nettoyez le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau.</p>

Que faire, si ... ? Remèdes en cas de panne

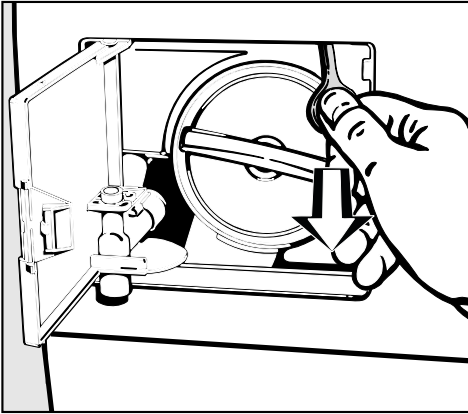
Que faire, si . . .	Cause. . .	Remède. . .
. . . la porte ne s'ouvre pas ?	L'appareil n'est pas branché.	Branchez la fiche de l'appareil dans la prise.
	Panne de courant	Ouvrez la porte comme décrit au chapitre "Que faire, si ...?"
	La porte n'a pas été enclenchée correctement.	Appuyez fortement face à la serrure de la porte, puis enfoncez la touche "Porte".
	Il reste de l'eau dans le tambour.	<ul style="list-style-type: none"> — Sélectionnez le programme "Vidange" et faites vidanger l'eau. — Ouvrez la porte.
	La température du bain est supérieure à 55° C.	
. . . des résidus de détergents relativement gros restent dans la boîte à produits ?	La pression d'eau n'est pas suffisante.	<ul style="list-style-type: none"> — Nettoyez le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau. — Enfoncez éventuellement la touche "Hydroplus".
	Les détergents en poudre utilisés en association avec des produits anticalcaires ont tendance à coller.	Versez à l'avenir le détergent d'abord puis le produit anticalcaire dans la boîte à produits.
. . . l'assouplissant n'est pas entraîné complètement ou il reste trop d'eau dans le compartiment  ?	La boîte à produits a été ouverte pendant la phase d'entraînement des détergents.	
	Le tube d'aspiration n'est pas posé correctement ou est obstrué.	Nettoyez le tube d'aspiration.
. . . il s'est formé trop de mousse ?	Vous avez versé trop de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> — Respectez les indications de dosage fournies sur l'emballage des produits. — Tenez compte de la dureté d'eau lors du dosage de détergents. — Réduisez la quantité de détergent pour le linge peu sale ou une charge réduite.

Que faire, si ... ? Remèdes en cas de panne

Que faire, si. . .	Cause. . .	Remède. . .
. . . des taches de calcaire se sont formées dans le tambour ?	Vous avez versé trop peu de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> – Eliminez les taches de calcaire avec un produit anticalcaire uniquement. – Dosez le détergent en fonction de la dureté d'eau.
. . . des résidus élastiques gris adhérent au linge ?	Vous avez versé trop peu de détergent (le linge était fortement taché de graisse (huiles, crèmes...))	<ul style="list-style-type: none"> – Versez davantage de détergent ou utilisez des produits liquides pour du linge portant ce type de taches. – Faites fonctionner le programme BLANC/ COULEURS 60° C à vide avec du produit liquide avant le prochain lavage.
. . . des résidus blanchâtres ressemblant à du produit lessiviel restent sur le linge lavé ?	Le détergent contient des composants anticalcaires insolubles (zéolithes) qui se sont fixés sur le linge.	<ul style="list-style-type: none"> – Relavez le linge et utilisez à l'avenir des détergents sans zéolithes. – La plupart du temps les détergents liquides ne contiennent pas de zéolithes. – Essayez d'enlever les résidus de produits avec une brosse.
. . . le linge lavé avec des détergents liquides n'est pas propre ?	Les produits liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruits, café ou thé ne sont pas éliminées.	<ul style="list-style-type: none"> – Utilisez des détergents en poudre contenant des agents de blanchiment. – Versez du détachant dans le compartiment  et le produit liquide dans une boule-doseuse. – Ne mélangez jamais détergent liquide et détachant dans la boîte à produits.
. . . vous entendez des bruits de pompe inhabituels?	Ce n'est pas une panne. Les bruits en fin de vidange sont normaux (aspiration à vide...).	

Déverrouillage de porte manuel en cas de panne de courant

- Arrêtez l'appareil.
- Ouvrez la trappe d'accès au filtre et vidangez l'eau comme décrit au chapitre "Nettoyage et entretien".



- Tirez la languette. La porte s'ouvre.

Assurez-vous que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge. Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risquez de vous blesser.

Contrôle de la pression d'eau

- Placez un seau sous le robinet d'eau.
- Ouvrez le robinet d'eau.

La pression d'eau est correcte si 5 litres d'eau coulent dans le seau en 15 secondes.

Contrôle de la prise

Branchez un sèche-cheveu dans la prise et contrôlez son bon fonctionnement.

Service Après Vente

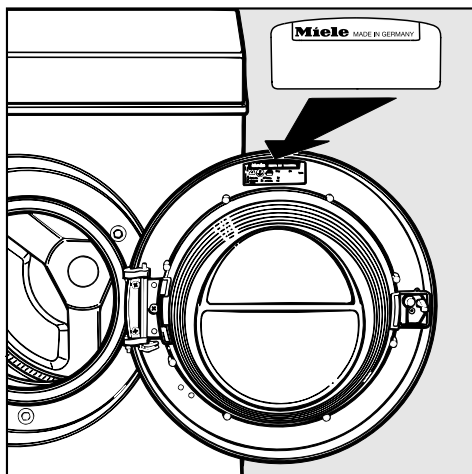
Pour faire effectuer les réparations adressez-vous

– à votre revendeur

ou

– au Service Après Vente Miele.

A cet effet indiquez le type de l'appareil et le numéro de machine. Ces indications se trouvent sur la plaque d'identification de la machine visible porte ouverte au-dessus du hublot.

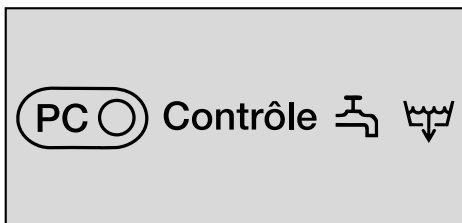


Exemple :



Actualisation de la programmation

La cellule optique marquée PC (Programm Correction) est prévue pour actualiser les programmes de lavage en fonction des évolutions techniques prévisibles.



La diode PC sert à mettre à jour la programmation en fonction d'évolutions techniques futures par le technicien.

Lieu d'installation

Un plancher en béton est le mieux adapté. Il ne transmet pas de vibrations au contraire d'un plancher en bois ou d'un sol "mou".

Respectez les conseils ci-dessous :

- Installez toujours l'appareil horizontalement et de façon stable.
- Evitez d'installer la machine sur des revêtements de sol mous, car elle peut vibrer pendant l'essorage.
- Sur un plancher en bois : placez l'appareil sur une planche de bois de 59 x 52 x 3 cm. Cette planche devra recouvrir un maximum de lattes de plancher mais ne pas être vissée à celle-ci.

Installez la machine dans la mesure du possible dans un angle de la pièce. La stabilité du plancher y est meilleure.

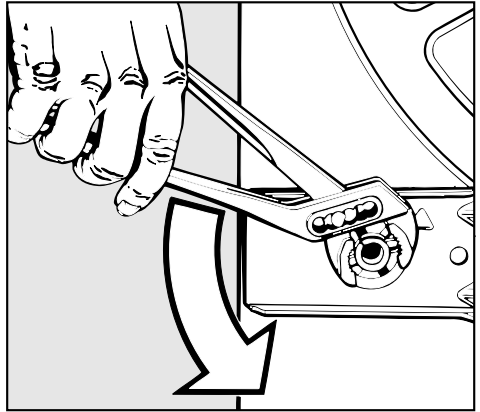
En cas d'installation sur socle **il faut** bloquer le lave-linge avec des attaches livrables chez les revendeurs agréés et au SAV. Sinon l'appareil peut tomber du socle à l'essorage

Installation de l'appareil

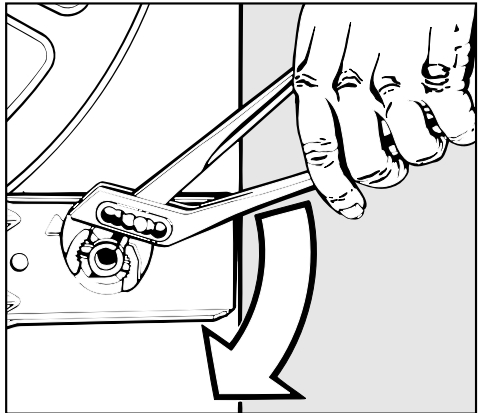
Dégagez la machine du socle d'emballage et transportez-la sur le lieu d'installation. Attention :

- Ne soulevez pas la machine par la porte de chargement.
- Les pieds de machine et le sol doivent être secs, sinon l'appareil risque de déraiser lors de l'essorage.

Sécurités de transport

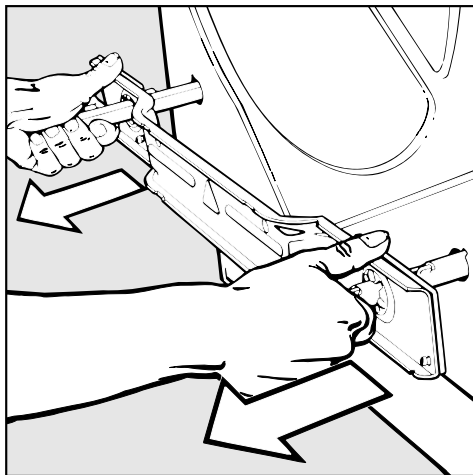


- Tournez la tige de transport gauche de 90° à l'aide d'une pince multi-prise.

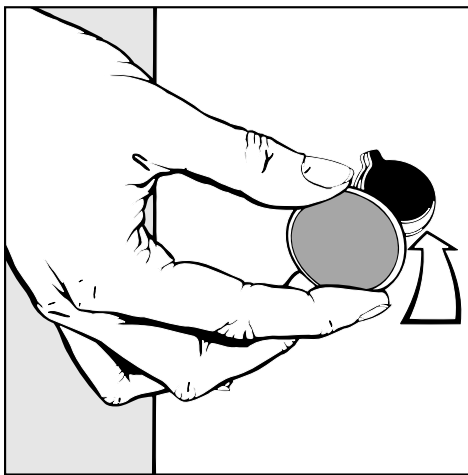


- Tournez la tige de transport droite de 90°.

Installation



- Dégagez les deux tiges et la tôle de protection.



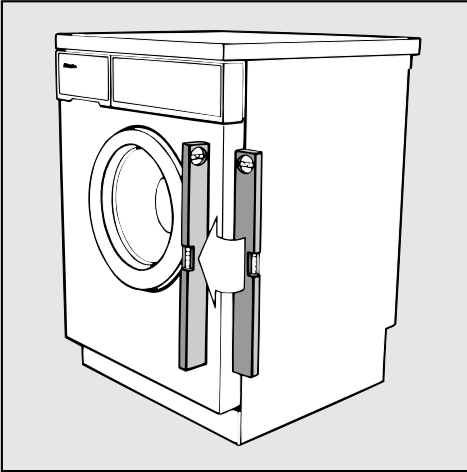
- Obturez les orifices à l'aide des caches fournis.

La machine ne doit pas être transportée sans sécurité de transport.

Conservez la sécurité de transport. Elle doit être remontée avant le transport lors d'un déménagement par ex.

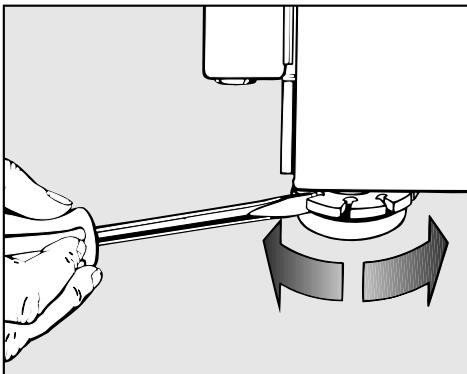
Ajustage

La machine doit être d'aplomb afin de garantir un fonctionnement parfait.



Une installation non conforme augmente la consommation d'eau et d'électricité.

Compensez les inégalités du sol par les pieds à vis avant.



- Dévissez le pied (les pieds) jusqu'à ce que la machine soit d'aplomb.
- Maintenez le pied avec une pince.

- Serrez à fond le contre-écrou avec un tournevis.

Encastrement

Installation sous un plan de travail ou dans une rangée de meubles :

- Un jeu d'encastrement* en option est indispensable.
- Le couvercle de machine doit être remplacé par une tôle de protection. Il est impératif de monter cette tôle de protection pour des raisons de sécurité électrique. Ce montage doit être exécuté uniquement par un professionnel.
- Pour une hauteur de plan de travail de 900/910 mm un cadre de surélévation* en option est indispensable.
- Installez l'arrivée d'eau, la vidange et le branchement électrique à proximité de l'appareil.

Une notice de montage est fournie avec le jeu d'encastrement.

Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de constituer une colonne en superposant un sèche-linge Miele sur votre lave-linge. A cet effet utilisez un cadre de superposition* en option.

Les pièces marquées d'un * sont livrables contre supplément chez les revendeurs agréés ou au SAV Miele.

Raccordement d'eau

Arrivée d'eau

Le branchement de cet appareil à la conduite d'arrivée d'eau peut s'effectuer sans antiretour.

Prévoyez un robinet d'eau avec raccord fileté 3/4" (20/27). Si vous ne disposez pas d'un robinet, faites-le monter par un installateur agréé.

Raccordez le flexible d'1,50 m de long avec raccord fileté 3/4" (20/27) au robinet.

Ce flexible n'est **pas** prévu pour raccordement eau chaude.

Veillez à ce que le joint soit placé correctement dans le raccord fileté.

Le point de raccordement est sous pression. Contrôlez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant lentement le robinet d'eau.

Si vous échangez le tuyau, n'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bars min. Cela est également valable pour les robinetteries qui y sont reliées. Les pièces d'origine Miele répondent à ces exigences.

Des tuyaux de 2,5 ou 4 m de long sont livrables en option.

La pression d'eau doit se situer entre 1 et 10 bars. En cas de pression supérieure à 10 bars l'installation d'un réducteur de pression est indispensable.

On dispose d'une pression minimale de 1 bar en faisant couler 5 litres d'eau dans un récipient correspondant en 15 secondes, robinet grand ouvert.

N'enlevez pas les deux filtres – l'un placé à l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau, l'autre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne.

Vidange

Le bain est vidangé par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement de 1 m. La longueur du tuyau de vidange est de 1,50 m. Posez le tuyau sans coude, afin de ne pas gêner la vidange.

La crosse aménagée à l'extrémité du tuyau est pivotante et amovible.

Possibilités de vidange:

- Suspension de la crosse dans un lavabo ou un évier.
Bloquez le tuyau. Si l'eau est vidangée, elle doit s'écouler suffisamment vite, sinon elle risque de déborder ou une partie de l'eau vidangée d'être réaspirée dans l'appareil.
- Raccordement à un tube d'évacuation plastique avec raccord (siphon non indispensable).
- Evacuation dans une vidange au sol (puits d'écoulement).

Le flexible peut être rallongé si nécessaire jusqu'à 5 m. Cet accessoire est livrable chez les revendeurs agréés ou au SAV Miele.

Pour les hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement 1,80 m max.) vous pouvez vous procurer une deuxième pompe de vidange et l'adaptation correspondante auprès du Service Après Vente Miele ou des revendeurs agréés. Les deux pompes fonctionnent alors simultanément.

Branchement électrique

Ce lave-linge est livré avec un cordon d'alimentation de 2 m de long en monophasé 230 V 50 Hz.

Ne raccordez cet appareil qu'à une prise avec mise à la terre.

Le branchement doit être conforme aux normes EDF.

La plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et le fusible. Comparez ces indications avec celles de votre réseau électrique.

Activation des fonctions optionnelles

Les programmes standards de ce lave-linge permettent de répondre à la quasi-totalité des besoins. Il faut savoir que ces fonctions optionnelles restent mémorisées, si elles ne sont pas réef-facées. S'il le juge nécessaire, l'utilisa-teur peut programmer lui-même 4 fonctions supplémentaires :

A Niveau d'eau haut

aux rinçages des programmes

- BLANC/COULEURS
- SYNTHETIQUE
- MINI 40°C

A sélectionner en cas d'allergies.

B Rinçage supplémentaire pour Blanc/Couleurs

A sélectionner dans les régions d'eau très douce (zone de dureté I).

Les personnes allergiques habitant dans des régions disposant d'eau très douce peuvent associer les fonctions "Rinçage supplémentaire" et "Niveau d'eau haut".

C Sécurité enfant

La sécurité enfant interdit toute modifi-cation du programme sélectionné et bloque l'ouverture de la porte.

La sécurité enfant protège également les touches de fonctions additionnelles (voir chapitre "Fonctions additionnelles").

Si un enfant intervient sur le sélecteur de programmes ou sur les touches trois minutes après le démarrage du programme, la machine ne prendra pas cette modification en compte.

- La diode "Marche" clignote.

La diode "Marche" reste allumée lors-que le sélecteur de programme est replacé en position initiale.

Ces fonctions optionnelles peuvent être soit sélectionnées séparément, soit associées.

Modification de programme en cas de programmation de la fonction "Sécurité enfant"

- Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ".

Attendez env. 30 secondes, les diodes de l'afficheur de déroulement cligno-tent successivement.

Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" s'allume.

D Délicat

A sélectionner pour du linge particuliè-rement délicat. La rotation du tambour est plus lente.

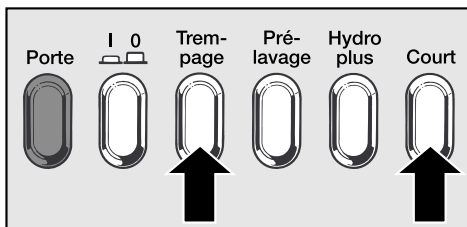
La fonction "Délicat" agit en programmes BLANC/COULEURS, SYNTHETIQUE et MINI 40°C.

Activation des fonctions optionnelles

Point 1 :

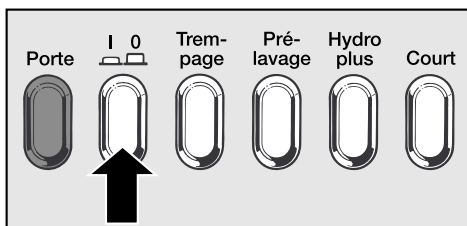
L'appareil doit être arrêté (touche  (Marche/Arrêt) relâchée), la porte fermée, toutes les touches ressorties et le sélecteur placé en position "Arrêt/Départ".


Point 2 :



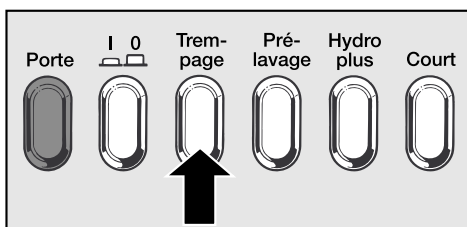
- Enfoncez les touches "Trempage" et "Court".

Point 3 : Vous avez **25 secondes** pour programmer les points 3 à 5 :



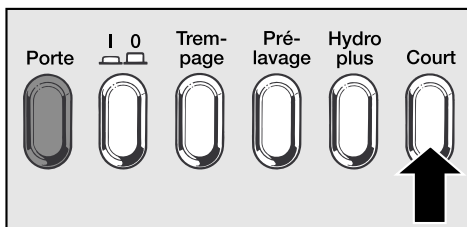
- Enfoncez la touche "  (Marche/Arrêt)".

Point 4 :



- Relâchez la touche "Trempage".

Point 5 :



- Relâchez la touche "Court".

Activation des fonctions optionnelles

DEROULEMENT

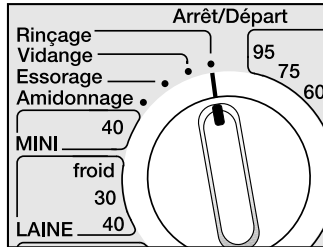
- Marche
- Trempage/Prélav.
- Lavage
- Rinçages/
Arrêt cuve pleine

La diode "Marche" s'allume et la diode "Lavage" clignote.

Point 6 : Sélectionnez la fonction de votre choix

Fonction optionnelle :

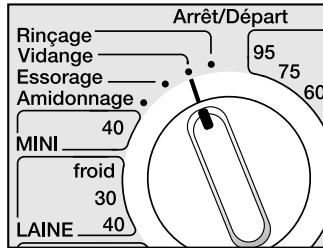
A Niveau d'eau haut



Positionnez le sélecteur de programme sur : RINCAGE, puis activez la fonction avec le **point 7**.

Fonction optionnelle :

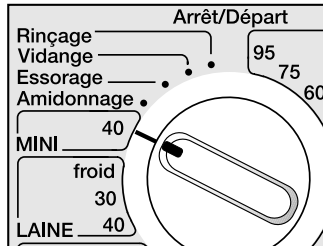
B Rinçage supplémentaire



Placez le sélecteur de programme sur : Vidange, puis activez la fonction avec le **point 7**.

Fonction optionnelle :

C Sécurité enfant

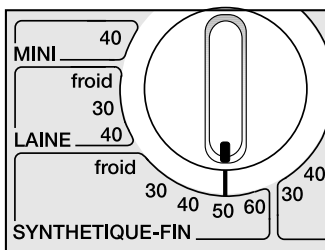


Placez le sélecteur de programme sur MINI 40° C, puis activez la fonction avec le **point 7**.

Activation des fonctions optionnelles

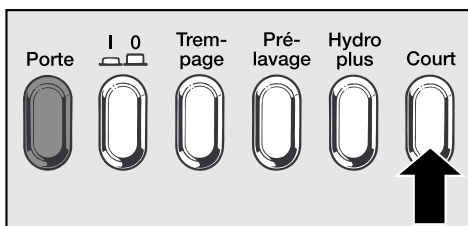
Fonction optionnelle :

● D Dédicé



Placez le sélecteur de programme sur SYNTHÉTIQUE -FIN 50°C, puis activez la fonction avec le **point 7**.

Point 7 : activation de la fonction optionnelle.



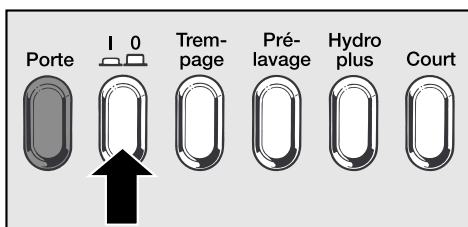
- Enfoncez et relâchez la touche "Court" 2 fois de suite.

DEROULEMENT

- Marche
- Trempage/Prélav.
- Lavage
- Rinçages/ Arrêt cuve pleine

La diode "Rinçages/ Arrêt cuve pleine" s'allume également.


Point 8 : mise en mémoire de la fonction optionnelle.



- Relâchez la touche " Marche/Arrêt" (0).

Contrôle des fonctions optionnelles programmées


Effectuez les **points 1 à 6** pour contrôler si une fonction programmée est bien activée.

- La fonction est activée si la diode "Ringages/Arrêt cuve pleine" s'allume.
- Enfoncez la touche " (Marche/Arrêt)".

Le contrôle est terminé.

Effacement des fonctions optionnelles programmées

Procédez comme pour la programmation (**points 1 à 8 compris**).

- La diode "Ringages/Arrêt cuve pleine" s'éteint **au point 7**.
- Le **point 8** (enfoncez la touche  - Marche/Arrêt) efface la fonction programmée.

La fonction programmée est annulée et vous vous retrouvez en programmes standards.

Consommations

Programme (sans fonctions additionnelles ni optionnelles)	Charge	Consommations			
		Electricité en kWh	Eau en litre	Durée normale	Durée courte
BLANC 95° C	5,0 kg	1,80	62	1h 52mn	1h 24mn
COULEURS 60° C*	5,0 kg	1,05	59	1h 47mn	1h 12mn
COULEURS 40° C	5,0 kg	0,55	59	1h 35mn	1h 02mn
SYNTHETIQUE 40° C	2,5 kg	0,45	65	1h 20mn	43 mn
SYNTHETIQUE-FIN 30° C	1,0 kg	0,40	75	1h 00mn	41 mn
LAINE 30° C	1,0 kg	0,20	60	49 mn	–
Amidonage	5,0 kg	–	–	19 mn	–

Les consommations peuvent différer des valeurs annoncées en fonction de la pression, dureté et température d'entrée d'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, des variations de tension sur le réseau et des fonctions additionnelles sélectionnées.

* Consommations suivant norme DIN EN 60456

Caractéristiques techniques

Hauteur	85 cm	
Largeur	59,5 cm	
Profondeur	60 cm	
Profondeur porte ouverte	97 cm	
Poids	92 kg	
Charge au sol max.	1600 Newton (env. 160 kg)	
Capacité	5 kg de linge sec	
Tension	}	voir plaque signalétique
Puissance de raccordement		
Fusible		
Pression d'eau min. au robinet	1 bar	
Pression d'eau max.	10 bars	
Hauteur de refoulement max. pompe de vidange.	1 m	
Longueur de refoulement max. pompe de vidange.	5 m	
Labels de conformité	CEM, VDE	
Protection mise à la terre	oui, suivant norme DIN EN 60555/VDE 0838	

France

MIELE S.A.S.

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z.I. du Coudray

Téléphone: 01 49 39 44 00

Télécopie: 01 49 39 44 72

R.C.S. Bobigny B 708 203 088



Service consommateurs

Téléphone: 01 49 39 44 76

Service Assistance Région Parisienne

Téléphone: 01 49 39 44 77

Salle d'exposition

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

Téléphone: 01 49 39 44 76

Usine en Allemagne

MIELE & Cie.

Postfach 2400 – 33325 Gütersloh

Autres filiales

A	Autriche, 5071 Wals/Salzburg	I	Italie, Eppan/Bolzano
AUS	Australie, Knoxfield, Vic 3180	IRL	Irlande, Dublin
B	Belgique, 1730 Mollem	J	Japon, Shinagawa/Tokyo
CDN	Canada, Richmond Hill/Ontario	L	Luxembourg/Gasperich
CH	Suisse, 8957 Spreitenbach	N	Norvège, Rud/Oslo
CS	République tchèque, Brno	NL	Pays-Bas, 4130 ED Vianen ZH
DK	Danemark, 2600 Glostrup	P	Portugal, Carnaxide/Lisbonne
E	Espagne, Alcobendas-Madrid	S	Suède, Solna/Stockholm
FIN	Finlande, 01200 Vantaa/Helsinki	USA	Etats-Unis, Somerset New Jersey 08873
GB	Grande-Bretagne, Abingdon/Oxford	ZA	Afrique du Sud, Randbourg/ Johannesbourg
GR	Grèce, Athènes		